

XZ3

design Magis, 1990 / 2003



Magis Spa

Via Triestina - Accesso E
Z.I. Ponte Tezze
30020 Torre di Mosto (VE) Italy

Ph +39 0421 319600
Fax +39 0421 319700

info@magisdesign.com
www.magisdesign.com



MADE IN ITALY

FICHA PRODUCTO

Se aconséjase utilizar produtos de limpeza líquidos e secos en auga. Tamén se poden usar deterxentes líquidos neutros diluídos en auga. No se aconséjase o uso de esponxas abrasivas ya que podían rayar el produto. Tampoco se aconséjase utilizar produtos ácidos, disolventes o que conteñan amoníaco. Se aconséjase limpar los tableros de MDF inmediatamente se que puede aumentar significativamente el riesgo de estrías, manchas y daños a las superficies. Tener especial cuidado a las sustancias muy coloradas (café, refrescos de cola, jugo de tomate, vino, yogur, tinta...). Un mantenimiento periódico y correcto mantiene el aspecto original y prolonga la duración.

DISPOSICIÓN DE LEY

Esta ficha productiva otorga a disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Ottempera también a la circular del 3 agosto 2004 n.1 "Indicaciones para la compilación y la identificación de los productos en madera y del sector de la decoración de interiores". Constituye una parte integrante del producto y debe llegar al cliente final.

ADVERTENCIA

Evitar el uso impropio del material. No apoyar objetos de alta temperatura, subir sobre el producto de pie o usarlo como escalera. Al final de su vida útil, entregar el artículo a las empresas especializadas en la gestión de residuos.

MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.

Gracias por elegir un producto Magis.

La marca Magis se estampa en todos los productos de la colección y garantiza su originalidad.

MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

Thank you for having chosen a Magis product.

Magis logo is stamped on each product of our collection vouching for their originality.

PRODUCT INFORMATION

PRODUCT CARE

We recommend using a soft rag, either dry or wet. When needed, use pH-balanced soap diluted in water. Do not use abrasive sponges as they may leave scratches. Avoid using acidic products, solvents and products containing ammonia. We recommend cleaning the MDF tops as soon as possible, as giving dirt time to dry can noticeably increase the risk of rings, stains, and surface damage. We recommend paying particular attention to intensely coloured substances (such as coffee, cola, tomato juice, wine, vinegar...). Periodic and correct maintenance allows the product to keep its original aspect and lengthens the duration of its performance.

LAW PROVISIONS

This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the "instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of wooden and furniture sector", corresponding Ministerial Decree n.10. It complies also with memorandum n. 1 dtd. 03.08.2004 This is part of the product and must be delivered to the final customer.

WARNING

Do not use different cleaning products from the ones mentioned above. Do not use the product in an improper way. Do not place hot objects on it, stand on it or use the product as a ladder. Once disused, please make sure that this product is disposed in an environment-friendly way.

MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.

Thank you for having chosen a Magis product.

Magis logo is stamped on each product of our collection vouching for their originality.

ENTRETIEN DU PRODUIT

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. On déconseille l'emploi d'éponges abrasives qui pourraient abîmer le produit. On déconseille tout usage de produits acides, de solvants ou de produits contenant des ammoniacs. On conseillé de nettoyer les plateux en MDF dès que possible. Laisser sécher les impuretés peut augmenter sensiblement le risque de formation d'auréoles et de taches, ainsi que le risque d'endommagement des surfaces. Il faut particulièrement se montrer vigilant avec les substances très colorées (café, coca, jus tomate, vin, vinaigre...). L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée.

TERMES DE LA LOI

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-là susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y appuyer des objets chauds, y monter dessus ou l'utiliser comme escabeau. Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Magis.

Le logo Magis est imprimé sur tous produits de notre collection et atteste leur originalité.

FICHE PRODUIT

SCHEDA PRODOTTO

MANUTENZIONE

Si consiglia l'impiego di un panno morbido, asciutto o imbevuto di acqua. Utilizzare eventualmente detergenti liquidi neutri diluiti in acqua. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. È sconsigliato l'uso di prodotti acidi, di solventi o di prodotti contenenti ammoniaca. E' consigliabile effettuare la pulizia dei piani in MDF con tempestività: lasciare allo sporco il tempo di essiccare può aumentare sensibilmente il rischio di aloni, macchie e danneggiamento delle superfici. Fare attenzione in particolare alle sostanze molto colorate (caffè, cola, succo pomodoro, vino, aceto, inchiostro...). Una manutenzione periodica e corretta mantiene l'aspetto originario e prolunga la durata del prodotto.

DISPOSIZIONE DI LEGGE

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1"Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

AVVERTENZA

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non appoggiare oggetti ad alta temperatura, salire sul prodotto o impiegarlo come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

Grazie per aver scelto un prodotto Magis.

Il marchio Magis è impresso su tutti i prodotti della collezione e ne garantisce l'originalità.

PRODUKTSBLATT

PFLEGEANLEITUNGEN

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen, oder feuchten Tuches empfohlen. Eventuell neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiniger verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Ebenso dürfen keine säurehaltigen Produkte, Lösungsmittel oder ammoniakhaltige Mittel verwendet werden. Man empfiehlt, die MDF Tischplatten so bald wie möglich zu reinigen: wenn man die Flecken trocken lässt, wird Gefahr von Rändern, Flecken und Schaden an Oberflächen grösser. Darauf achten, dass diese Tischplatte nicht in Kontakt mit farbigen Substanzen kommen (Kaffee, Cola, Tomatensosse, Wein, Essig, Tinte ...). Eine regelmässige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

GESETZBESTIMMUNGEN

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

VORSICHT

Bitte vermeiden Sie andere als die oben erwähnten Reinigungsmittel zu benutzen, und das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: heisse Behälter daraufzustellen, sich auf die Tischplatte zu setzen oder es als Leiter zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN.

Wir bedanken uns dafür, dass Sie ein Magis Produkt gewählt haben.

Das Magis Logo ist auf alle Produkte unserer Kollektion geprägt und garantiert ihre Echtheit.

Tables for domestic and contract use (home office and restaurants).

Materials: frame in steel rod, painted in epoxy resin or chromed (gold and copper coated also available), top in painted MDF.

Mesas para uso doméstico y contract (home office y restaurantes).

Materiales: estructura de tubo redondo de acero barnizado epoxi o cromado (también disponible en color dorado o cobre), tablero de MDF barnizado.

Tables pour l'emploi domestique et pour la collectivité (home office et restaurants).

Matériaux: structure en fil d'acier, verni en resine epoxy ou chromé (aussi disponible or ou cuivre), plateau en MDF verni.

Tische für Haus- und Objektgebrauch (Home office und Restaurants).

Material: Gestell aus Stahlrohr, epoxylackiert oder verchromt (auch kupfer- oder goldbeschichtet lieferbar), Tischplatte aus lackiertem MDF.

Tavoli per uso domestico e contract (home office e ristoranti).

Materiali: struttura in tondino di acciaio verniciato in resina epossidica o cromato (disponibile anche dorato e ramato), piano in MDF verniciato.



